

ES

A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, lean con atención estas advertencias y utilicen el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Tener siempre al alcance este manual para futuras consultas. Si quieren ceder este aparato a otras personas, recuerden incluir también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos y palabras, que indican:

- ⚠ Riesgo de lesiones **PELIGRO** Advierte al usuario de posibles lesiones graves

- ⚠ Riesgo de electrocución **ADVERTENCIA** Advierte al usuario de posibles lesiones o graves daños materiales

- ⚠ Riesgo de quemaduras **ATENCIÓN** Advierte al usuario de posibles lesiones leves

- ⚠ Riesgo de daños materiales

USO PREVISTO

Se puede utilizar el aparato para planchar indumentaria de cualquier tipo, cortinas y tejidos según las indicaciones en su etiqueta, en seco o en vapor y también en posición vertical. Recomendamos planchar la ropa utilizando una superficie estable, sea para apoyar la ropa que para apoyar la plancha durante el cambio de instrumento.

Este aparato ha sido diseñado sólo para un uso privado y por lo tanto no es adecuado para un uso industrial o profesional. Cualquier otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato. otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato.

RIESGOS RESTANTES

- ⚠ **PELIGRO - RIESGO DE QUEMADURAS** Las características de construcción del aparato, objeto de esta publicación, no permiten proteger el usuario de un posible contacto con la suela caliente de la plancha tanto durante el uso previsto como en los minutos siguientes al apagado. Además se recomiendan prestar mucha atención durante la erogación de vapor y no dirigirlo hacia partes del cuerpo o hacia animales domésticos.

- ⚠ **ADVERTENCIA - RIESGO DE LESIONES** Después de haber apagado la plancha y desenchufado de la toma de corriente, dejarla en una superficie estable y, sobretodo, lejos del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- No se asumen responsabilidades por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en este manual de instrucciones.
- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Asistencia Autorizado.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia o de conocimientos, sólo si están vigilados por una persona responsable o si han recibido y comprendido las instrucciones y los peligros presentes durante el uso del aparato.

⚠ Peligro para los niños

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años si están vigilados o si han recibido las instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si comprenden los peligros implicados.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento ilustrados en este folleto no deben ser efectuados por los niños sin la supervisión de una persona adulta.
- No dejar la plancha o el cable de alimentación al alcance de niños menores de 8 años si está conectado a la toma de corriente o mientras que se está enfriando.

⚠ Peligro de electrocución

- Conectar siempre el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra.
- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños y accidentes.
- Desenchufe la máquina antes de efectuar las operaciones de limpieza o mantenimiento.
- Nunca sumergir el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No planchar con las manos mojadas ni los pies descalzos.
- No se debe utilizar el aparato si ha caído, si presenta daños visibles o si pierde agua. No utilizar el aparato si el cable de alimentación o

el enchufe están dañados, o si el aparato presenta defectos. Todos los arreglos, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuados exclusivamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para evitar cualquier riesgo.

⚠ Peligro de quemaduras

- Jamás intentar planchar la ropa que se lleva puesta.
- No tocar las partes metálicas de la plancha cuando la misma está funcionando y por algunos minutos después de haberla desconectado ya que podrían provocar quemaduras.
- No dirigir el chorro de vapor hacia el cuerpo o hacia animales domésticos.

⚠ Peligro de daños debidos a otras causas

- No dejar sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Encender el aparato sólo cuando está en su posición de trabajo.
- Elija un ambiente con suficiente iluminación, limpio y con una toma de corriente fácilmente accesible.
- Durante el uso apoyar el aparato sobre una superficie plana y horizontal. La plancha se debe apoyar y dejar sólo en su rejilla apoya-plancha.
- El aparato debe ser utilizado y guardado en una superficie estable.

⚠ Peligro de daños materiales

- Colocar el aparato en una superficie plana de trabajo che aguante una temperatura de al menos 90°C. No apoyar el aparato en superficies delicadas.
- No apoyar la plancha caliente sobre el cable de conexión o sobre el cable de alimentación y procurar que los mismos no entren en contacto con la suela caliente de la plancha.
- No desconectar el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- No echar en la caldera vinagre, descalcificantes u otras substancias perfumantes; en caso contrario la garantía quedará invalidada.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- Para una correcta eliminación del producto según la Directiva Europea 2012/19/CE se aconseja leer el folleto incluido en el producto.

GUARDAR SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES

Nota: cuando se utilice la plancha por primera vez, probará sobre un trozo de tela para comprobar que la suela y la caldera estén perfectamente limpias.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

A - Caldera
B - Tapón caldera
C - Indicador luminoso control temperatura plancha
D - Botón del vapor
E - Cursor de bloqueo para vapor continuo
F - Botón del termostato
G - Cable de conexión plancha-caldera
H - Suela
I - Rejilla para apoyar plancha
J - Embudo
K - Indicador de vapor listo
L - Interruptor de encendido plancha/caldera

INSTRUCCIONES DE USO

- ⚠ **PELIGRO - RIESGO DE ELECTROCUCIÓN** Controlar las condiciones del cable de alimentación de la plancha cada vez que se utiliza y, si está dañado, llevarla al centro de asistencia más cercano para que sólo el personal especializado pueda substituirlo.

Antes de utilizar el aparato por primera vez quitar eventuales etiquetas o protecciones de la suela de la plancha.

No utilizar la máquina sin agua, en este caso la bomba podría dañarse.
Llenar la caldera con agua antes de poner en función el aparato.
Asegúrese que la superficie sobre la que está puesto el apoya-plancha está estable.

Llenado de la caldera antes del uso
Las operaciones de llenado de la caldera con agua se deben efectuar con el cable de alimentación desenchufado de la toma de corriente.

El producto funciona con agua normal de grifo.
Girar en sentido contrario a las agujas del reloj el tapón de la caldera. Para llenar la caldera utilizar el embudo en dotación. Echar agua de grifo en la caldera hasta llenarla completamente (Fig. 3).
Volver a enrollar hasta el final el tapón de la caldera en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose que haya llegado al tope.
No llenar la caldera con una cantidad excesiva de agua.
No utilizar agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico).
No utilizar agua desmineralizada pura.
En caso de agua muy calcárea (con dureza superior a los 20°F) utilizar una mezcla compuesta por un 50% de agua de grifo y un 50% de agua desmineralizada.
Para planchados de breve duración no es necesario llenar completamente la caldera. En efecto, una menor cantidad de agua en la caldera reduce los tiempos de espera y, consecuentemente, el consumo de energía eléctrica.

Encendido del aparato

Conectar el aparato a la red de alimentación controlando que la tensión indicada en la chapa corresponda a la tensión de la red local.
Desenrollar siempre el cable antes de la utilización.
La primera vez que se utiliza el aparato puede que emane un poco de humo; no hay que preocuparse, es perfectamente normal porque algunas partes han sido ligeramente engrasadas y, después de poco tiempo, el

fenómeno desaparecerá.

Tener la plancha apoyada en su rejilla. Presionar el interruptor de encendido plancha/caldera. Ahora seleccionar la temperatura deseada por medio del botón del termostato. Para utilizar el vapor, esperar a que se encienda el indicador de vapor listo.

Antes de dirigir el chorro de vapor sobre la prenda que hay que planchar, erogar dos o tres golpes de vapor prolongados hacia abajo para estabilizar el chorro (Fig. 5).

- ⚠ **ATENCIÓN - RIESGO DE DAÑOS MATERIALES** No hay que hacer salir nunca el vapor cuando la plancha se encuentra apoyada en su rejilla.

Cuando hay que ausentarse, aunque por poco tiempo, colocar siempre la plancha en su rejilla de apoyo.

Selección de la temperatura
Antes todo controlar si en el tejido hay una etiqueta con las indicaciones para el planchado y comparar el símbolo indicado en la etiqueta con la tabla indicada a continuación. Si no hay una etiqueta con las instrucciones de planchado del tejido, pero se conoce el tipo de tejido, seguir las indicaciones de la tabla.

Hay que tener en cuenta que la tabla se refiere a tejidos no tratados con apresos o similares, en el caso de que lo fueran se puede planchar a una temperatura más baja.

Golpe de vapor

Programar la temperatura de planchado mediante el botón del termostato más allá del símbolo (***). Esperar a que el indicador de control de la temperatura de la plancha esté apagado. Esperar que el indicador de vapor listo se encienda.

Si se presiona el botón del vapor antes que la caldera haya alcanzado la temperatura óptima o que la plancha esté caliente, podría salir agua por los orificios del vapor.

Al presionar el botón del vapor durante unos 3 - 5 segundos, un intenso chorro de vapor saldrá al dejar de pulsar el botón.

- ⚠ **ATENCIÓN - RIESGO DE DAÑOS MATERIALES** No hacer salir vapor cuando la plancha está en la rejilla de apoyo.

No hay que accionar el botón del vapor ininterrumpidamente por más de 30 segundos; pueden salir gotas de agua por los orificios del vapor de la suela de la plancha.

Vapor continuo

Programar la temperatura de planchado mediante el botón del termostato más allá del símbolo (***). Esperar a que el indicador de control de la temperatura de la plancha esté apagado. Esperar que el indicador de vapor listo se encienda. Presionar el botón del vapor y desplazar el cursor de bloqueo para el vapor continuo hacia el asa (Fig. 6). El deslizador bloqueará el botón del vapor causando la salida de un chorro de vapor continuo y constante. Para desbloquear el botón del vapor e interrumpir el chorro continuo, empujar hacia delante el cursor de bloqueo (Fig. 7).

Llenado de la caldera durante el uso

- ⚠ **PELIGRO - RIESGO DE ELECTROCUCIÓN** Nunca desenrosar el tapón de la caldera mientras que el aparato está conectado a la toma de corriente y todavía hay presión en su interior.

Colocar el aparato sobre una superficie estable.
Presionar el botón de encendido para apagar el aparato.
Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente;
Coger la plancha y presionar el botón del vapor. Dejar salir todo el vapor residual.

Colocar la plancha en su rejilla de apoyo.
Dejar enfriar el aparato durante unos minutos.
Con mucho cuidado, girar en sentido contrario a las agujas del reloj el tapón de la caldera. Esperar a que el eventual silbido de vapor cese. Ahora es posible desenrosacar completamente el tapón.

El producto funciona con agua normal de grifo.
Para llenar la caldera utilizar el embudo en dotación. Echar agua de grifo en la caldera hasta llenarla completamente (Fig. X).

- ⚠ **ADVERTENCIA - RIESGO DE QUEMADURAS** Introducir muy lentamente el agua en la caldera. De este modo se evitarán imprevistas salidas de agua caliente o de vapor de la caldera. Mantener la cara alejada del orificio.

Volver a enrollar hasta el final el tapón de la caldera en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose que haya llegado al tope.
Si la plancha se queda inactiva por un periodo largo (varias semanas), antes de planchar se aconseja mantenerla en posición horizontal y accionar por unos 30 segundos el botón del vapor para limpiar los conductos internos del vapor.

PLANCHADO EN POSICIÓN VERTICAL

Para planchar en vertical, se puede usar el chorro de vapor continuo. Este procedimiento especial de planchado sirve para quitar las arrugas de las cortinas, de los tejidos, etc.

Programar la temperatura de planchado mediante el botón del termostato más allá del símbolo (**). Colocar la cortina o el tejido de la manera en que se desea planchar en vertical y apretar el botón del vapor.

- ⚠ **ADVERTENCIA - RIESGO DE QUEMADURAS** No planchar tejidos sujetados por otras personas.

PLANCHADO EN SECO

Para planchar en seco, sin vapor, conectar el aparato a la red de alimentación. Encender el aparato. Poner el botón del termostato en la temperatura deseada.

No pulsar el botón vapor.

SUGERENCIAS

Separar las prendas para planchar según el tipo de tejido: lana con lana, algodón con algodón, etc..

Como el calentamiento de la suela de la plancha se produce mucho más rápidamente que su enfriamiento, es aconsejable empezar a planchar todos los tejidos que precisan temperaturas más bajas para pasar después a planchar los tejidos que precisan temperaturas progresivamente más altas. Si el tejido está compuesto por varios tipos de fibras, programar siempre la temperatura para la fibra que necesita menor calor. Por ejemplo, si el tejido está compuesto por un 70% de fibras sintéticas y por un 30% de algodón, se deberá regular la temperatura en la posición (+) (ver tabla) sin vapor, o sea la temperatura para tejidos sintéticos.

<i>Etiqueta de instrucciones de planchado pegada en los tejidos</i>	<i>Tipo de tejido</i>	<i>Termostato</i>
 	Tejidos sintéticos: <p>Acetatos Acrilicos Viscosa</p>	•
 	Poliamida (Nylon) Viscosa (Rayon) Seda	••
 	Lana	•••
 	Algodón Lino	••••
 	La marca en la etiqueta significa "no planchar"	

Si no se conoce la composición del tejido de la prenda para planchar, buscar un punto del tejido que no sea visible. Hacer una prueba planchado esa punto y establecer la temperatura más adecuada (empazar siempre por una temperatura relativamente baja y aumentarla gradualmente hasta alcanzar la adecuada).

Los tejidos de pura lana (100% se pueden planchar también con la plancha regulada en una de las posiciones con vapor. Para los tejidos de pura lana, seda y sintéticos: para evitar que el tejido planchado quede brillante, plancharlo al revés. Para los otros tipos de tejido y sobre todo para el terciopelo, con el fin de evitar que adquieran fácilmente brillo, plancharlos en una sola dirección (con un paño), efectuando una presión muy ligera. La plancha se debe mantener en movimiento constante sobre el tejido que se plancha.

DESPUÉS DE HABER PLANCHADO

Presionar el botón de encendido para apagar el aparato. Con la davi-ja introducida en la toma de corriente, el aparato queda bajo tensión; presionar el botón del vapor y eliminar la presión residual en la caldera. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Esperar unos minutos para que el aparato se enfríe. Con mucho cuidado, girar en sentido contrario a las agujas del reloj el tapón de la caldera. Esperar a que el eventual silbido de vapor cese. Ahora es posible desenrosacar completamente el tapón. Deje que la plancha se enfríe sobre la rejilla prestando atención a que la misma no toque los cables de alimentación y de conexión con las partes calientes del aparato.

Vaciar completamente la caldera para evitar que el estancamiento del agua en la misma favorezca la formación de cal.

Guardar el aparato en una superficie estable y lejos del alcance de los niños.

LIMPIEZA DEL APARATO

- ⚠ **PELIGRO - RIESGO DE ELECTROCUCIÓN** Nunca sumergir el aparato en agua u otros líquidos.

- ⚠ **ADVERTENCIA - RIESGO DE QUEMADURAS** Antes de proceder a la limpieza del aparato desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente. Dejar enfriar la plancha en la relativa rejilla apoya-plancha.

- ⚠ **ATENCIÓN - RIESGO DE DAÑOS MATERIALES** No usar productos abrasivos para limpiar la plancha. Prestar atención en no rayar la plancha; evitar el contacto con objetos metálicos.

Para limpiar el aparato utilizar exclusivamente un trapo húmedo.
No utilizar solventes que dañen las partes de plástico.

Limpieza de la caldera

Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente;
Dejar enfriar el aparato durante unos minutos.
Con mucho cuidado, girar en sentido contrario a las agujas del reloj el tapón de la caldera. Esperar a que el eventual silbido de vapor cese. Ahora es posible desenrosacar completamente el tapón.

Para llenar la caldera utilizar el embudo en dotación. Verter un poco de agua del grifo en la caldera (Fig X). Enrosacar el tapón de la caldera.

Sacudir la caldera para remover eventuales residuos de cal en su interior.
Desenrosacar el tapón de la caldera y tirar el agua. Repetir de nuevo la operación hasta que el agua salga clara y limpia.

Vaciar completamente la caldera para evitar que el estancamiento del agua en la misma favorezca la formación de cal.
Guardar el aparato en una superficie estable y lejos del alcance de los niños.

- ⚠ **ATENCIÓN - RIESGO DE DAÑOS MATERIALES** Efectuar la limpieza de la caldera por lo menos cada dos meses de modo que se eliminen residuos eventuales de cal que pueden comprometer el normal funcionamiento del aparato.

La garantía no cubre averías debidas a obstrucciones por caliza.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS

Si se decide dejar de utilizar el aparato, antes de tirarlo a la basura se recomienda cortar el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para sus juegos.

NL

OVER DEZE HANDLEIDING

Ook al zijn de apparaten vervaardigd in overeenstemming met de toepas-selijke specifieke Europese regelgeving, en zijn alle potentieel gevaar-lijke delen beveiligd, moeten deze instructies toch aandachtig worden doorgelepen, en mag het apparaat alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor hij is bestemd, om ongelukken en schade te voorkomen. Houid dit boekje altijd binnen handbereik voor toekomstige raadpleging. Als u dit apparaat aan andere personen wilt overdoen, denk er dan aan dat deze instructies worden meegegeven.

De informatie in deze handleiding is gemarkeerd met symbolen en woor-den die het volgende betekenen:

- ⚠ Gevaar voor letsel **GEVAAR** Gevaar voor de gebruiker voor mogelijk ernstig letsel
- ⚠ Gevaar voor elektrische schok **WAARSCHUWING** Waarschuwt de gebruiker voor mogelijk letsel of ernstige materiële schade
- ⚠ Gevaar voor brandwonden **LET OP** Waarschuwt de gebruiker voor mogelijk licht letsel
- ⚠ Gevaar voor materiële schade

BEDOELD GEBRUIK

U kunt het apparaat gebruiken om allerlei soorten kleding, gordijnen en stoffen, zowel droog als met stoom en ook verticaal te strijken. Volg hier-voor de aanwijzingen op het etiket. Het wordt aanbevolen de stoffen te strijken op een stabiele ondergrond, zowel om de stoffen op te leggen als om het strijkijzer op te zetten wanneer van kledingstuk wordt gewisseld. Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor privégebruik en is dus onge-schikt voor industriële of professionele doeleinden. De fabrikant heeft geen enkel ander gebruik voorzien, en wijst dus iedere aansprakelijkheid af voor schade die wordt veroorzaakt door een oneigen-lijk gebruik van het apparaat zelf.

Bovendien heeft oneigenlijk gebruik tot gevolg dat iedere garantie komt te vervallen.

OVERIGE RISICO'S

- ⚠ **GEVAAR - RISICO VOOR BRANDWONDEN** Door de structurele kenmerken van het apparaat waar dit boekje over gaat, kan de gebruiker zowel tijdens het gebruik als tijdens de eerste minuten nadat het apparaat is uitgeschakeld niet worden beschermd tegen mogelijk contact met de hete zool van het strijk-ijzer. Daarnaast wordt aangeraden heel voorzichtig te zijn tijdens de stoomafgifte, en de stoomstoten niet naar lichaamsdelen of huisdieren te richten.

- ⚠ **WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL** Trek na het strijkijzer te hebben uitgezet de stekker uit het stop-contact en laat hem op een stabiele ondergrond, en voor al buiten bereik van kinderen, afkoelen.

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR.

- Wij wijzen iedere verantwoordelijkheid af voor een onjuist gebruik of gebruik voor andere doeleinden dan die zijn voorzien in dit boekje.
- Het wordt aangeraden de originele verpakking te bewaren, aangezien deze gratis assistentie wordt verleend als het product defect raakt bij het versturen naar een erkend Service Centrum doordat het niet goed is verpakt.

- Het apparaat kan worden gebruikt door per-sonen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring en kennis, maar uitsluitend als ze door een verantwoordelijke persoon worden gevolgd of als ze goede instructies hebben gekregen en ze de instructies en gevaren bij het gebruik van het apparaat hebben begrepen.

⚠ Gevaar voor kinderen

- Het apparaat kan onder toezicht worden ge-bruikt door kinderen die ouder zijn dan 8 jaar , of wanneer ze goede instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren begrijpen, die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Houd de verpakkingsmaterialen buiten het be-reik van kinderen, aangezien deze een bron van gevaar kunnen vormen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- De reiniging en het onderhoud die in deze handleiding staan, mogen niet door kinderen worden verricht, zonder toezicht van een volwassene.
- Houd het strijkijzer en de stroomkabel buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, als het op het stopcontact is aangesloten, of terwijl het afkoelt.

⚠ Gevaar voor elektrische schok

- Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stop-contact.
- Het gebruik van niet door de fabrikant van het apparaat goedgekeurde verlengsnoeren, kan schade en ongelukken veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of er onderhoud op te plegen.
- Pompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen.
- Begin nooit met strijken als u natte handen heeft of op blote voeten loopt.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare schade is of als het lekt. Gebruik het apparaat niet als de stroom-kabel of de stekker beschadigd zijn, of als het apparaat zelf defect is. Alle reparaties, waar-voor ook de vervanging van de stroomkabel, dienen uitsluitend te worden verricht door een Ariete Serviceciendienst of door Ariete vakmensen, om iedere vorm van gevaar te voorkomen.

⚠ Verbrandingsgevaar

- Strijk kledingstukken nooit terwijl u ze draagt.
- Raak de metalen delen van het strijkijzer niet aan wanneer het ij werking is en een aantal minuten nadat hij is uitgezet, aangezien u zich hieraan zou kunnen branden.
- Richt de stoomstoot nooit naar lichaamsdelen of huisdieren.

⚠ Risico op schade door andere oorzaken

- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken.
- Schakel het apparaat pas aan op de plaats van gebruik.
- Kies een goed verlichte en schone ruimte met een makkelijk te bereiken stopcontact.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een hor-izontaal vlak. Het strijkijzer moet uitsluitend op het steunrooster worden gezet.
- Het apparaat moet op een stevige ondergrond worden gebruikt en ook als het niet wordt ge-bruikt moet het op een stevige ondergrond staan.

⚠ Gevaar voor materiële schade

- Zet het apparaat op een werkblad, dat geschikt is voor een temperatuur van ten minste 90°C. Zet het apparaat niet op oppervlakken die snel beschadigd raken.
- Plaats het warme strijkijzer niet op de verbindingskabel of op het stroomsnoer, en let goed op dat ze niet in contact komen met de warme zool van het strijkijzer.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken.
- Giet geen azijn, ontkalkingsmiddelen of andere geperfumeerde substanties in het stoomketel; anders komt de garantie te vervallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon enz...).

- Om het product op de juiste manier op grond van de Europese richtlijn 2012/19/EG af te danken, wordt u verzocht het bij het pro-duct gevoegde blaadje te lezen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALTIJD

Opmerkingen: probeer het strijkijzer, wanneer hij voor het eerst worde gebruikt, uit op een oude lap, om te controleren of de zool en de ketel helemaal schoon zijn.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

A - Stoomketel
B - Dop stoomketel
C - Controlelampje temperatuur strijkijzer
D - Stoomknop
E - Vergrendeling voor continue stoomtoevoer
F - Thermostaatknop
G - Verbindingskabel strijkijzer-ketel
H - zool
I - Sleunrooster strijkijzer
J - Trechter
K - Controlelampje "stoom klaar"
L - Aanluitschakelaar strijkijzer/ketel

GBEbruiksaanwijzing

- ⚠ **GEVAAR - RISICO VOOR ELEKTRISCHE SCHOK** Controleer regelmatig of het stroomsnoer van uw strijkijzer in goede staat verkeert alvorens hem te gebruiken, en breng hem, als het sneur beschadigd is, naar het dichtstbijzijnde servicecentrum om hem uitsluitend door gespecialiseerd personeel te laten vervangen.

Verwijder, alvorens het apparaat voor de eerste keer te gebruiken, eventuele etiketten of beschermingselementen van de zool van het strijkijzer.

Gebruik het apparaat niet zonder water, hierdoor zou de pomp beschadigd kunnen raken.

Vul de stoomketel met water alvorens het apparaat aan te zetten. Verzek-er ervan dat het oppervlak waar het sleunrooster op wordt gezet stevig is.

Het vullen van het ketel vóór gebruik
De ketel mag alleen met water worden gevuld als de stroomkabel uit het stopcontact is gehaald.

Het product werkt met gewoon kraanwater.
Draai de dop van de ketel tegen de klok in.
Gebruik de bijgeleverde trechter om de ketel te vullen. Vul de stoomketel helemaal met gewoon water zonder koolzuur (Fig. 3).

Draai de dop van de stoomketel weer goed met de klok mee aan en ver-zeker u ervan dat hij helemaal is aangedraaid.
Vul de ketel niet met een te grote hoeveelheid water.

Gebruik geen koolzuurhoudend water.

Gebruik geen puur gedemineraliseerd water.
In geval van bijzonder kalkrijk water (hardheid hoger van 20°F) moet een mengsel van 50 % kraanwater en 50 </

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Μολονότι οι συσκευές κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις προδιαγραφές των κείμενων ευρωπαϊκών διατάξεων και κατά συνέπεια είναι προσοποιημένες σε όλα τα δημοτικά επικίνδυνα εξαρτήματα, διαθέστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις του παρόντος και χρησιμοποιήστε τη συσκευή μενόμενα για το σκοπό που προορίζεται, ώστε να αποφύετε ατυχήματα και ζημιές. Φυλάξτε πρόχειρο το εγχειρίδιο αυτό, για να μπορείτε να το συμβουλευθείτε στο μέλλον. Αν πρόκειται να δώσετε τη συσκευή σε κάποιο άλλο άτομο, θυμηθείτε να του παραδώσετε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο.

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο συνοδεύονται από τα παρακάτω σύμβολα και λέξεις που σημαίνουν:

⚠ Κίνδυνος σωματικών βλαβών
Προσοδότη να χρήση για πιθανές σοβαρές σωματικές βλάβες

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
Προσοδότη να χρήση για πιθανές σωματικές βλάβες ή σοβαρές σωματικές βλάβες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ
Προσοδότη να χρήση για πιθανές ελαφρές σωματικές βλάβες

⚠ Κίνδυνος υλικών ζημιών

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να σιδερώσετε με ή χωρίς ατμό, ακόμα και στα όρθια, οποιονδήποτε τύπο ρούχου, κουρτίνες και υφάσματα, ακολουθώντας τις υποδείξεις που αναφέρονται στις ετικέτες τους. Συνιστούμε να σιδερώσετε να μια σταθερή επιφάνεια που χρησιμεύει και για να απλώνετε τα υφάσματα για να ακουμπάτε το σίδερο όταν αλλάζετε ρούχο.

Η συσκευή αυτή είναι σχεδιασμένη μενόμενα για οικιακή χρήση και κατά συνέπεια θεωρείται ακατάλληλη οποιαδήποτε επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστικό κόδο, που συνεπώς απαλλασσεται από οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές κάθε φύσης, που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση της μηχανής. Η ακατάλληλη χρήση έχει συν συνέπεια την ακούσια οποιασδήποτε μορφής ενγύση.

ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ**
Τα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά της συσκευής που περιγράφονται στο παρόν έντυπο, δεν δίνουν την δυνατότητα προστασίας του χρήστη από ενδεχόμενη επαφή με την καυτή πλάκα του σιδερού, ούτε κατά την διάρκεια της προβλεπόμενης χρήσης, ούτε μετά το θήσιμο της συσκευής, μέχρι να κρυώσει. Επιπλέον συνιστούμε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή κατά την παροχή του ατμού, ώστε να μην πάει πάνω στο σώμα σας ή πάνω σε κατοικίδια ζώα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΒΛΑΒΩΝ**
Αφού αφήσετε το σίδερο και βγάλετε το φως από την πρίζα, αφήστε το να κρυώσει σε μια σταθερή επιφάνεια και κυρίως μακριά από τα μικρά παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για λάθος-σμένη χρήση της συσκευής, ή για κάποια άλλη χρήση που δεν αναφέρεται στο παρόν.
- Συνιστούμε να φυλάσσετε τα υλικά συσκευασίας του εργοστασίου, δεδομένου ότι δεν προβλέπεται δωρεάν τεχνική υποστήριξη για τις ζημιές που προκληθήκαν από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή από ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης (Σέρβις).
- Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται σε άτομα με ειδικές ανάγκες, ή σε άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα, μονάχα εφόσον επιτηρούνται από ένα υπεύθυνο άτομο, ή εφόσον έχουν λάβει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κινδύνους που παρουσιάζονται κατά την χρήση της συσκευής.

⚠ **Κίνδυνος για τα μικρά παιδιά**

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθει από παιδιά πάνω των 8 ετών εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κινδύνους που παρουσιάζονται κατά την χρήση της συσκευής.
- Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να εγκαταλείπονται στη διάθεση μικρών παιδιών, δεδομένου ότι αποτελούν πηγή κινδύνου.
- τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που αναφέροται στο εγχειρίδιο αυτό, δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς την επιτήρηση ενός ενήλικα.

- ⚠ **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**
- Να χρησιμοποιείτε πάντα μια γειωμένη πρίζα.
- Η χρήση ηλεκτρικών μπυλαντζών μη εξουδιωτημένων από το εργοστάσιο μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή ατυχήματα.
- Να βγάζετε το φως από την πρίζα πριν από οποιοδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή συντή-

ρησης.

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήσετε να σιδερώσετε με βρεγμένα χέρια ή αρχιλόπι.

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έπεσε κάτω, αν υπάρχουν εμφανείς ζημιές ή να παρουσιάσει διαρροή νερού. Μην χρησιμοπιείτε τη συσκευή αν παρουσιάσει κάποια ανωμαλία, ή υπάρχει ζημιά ή φθορά στο ηλεκτρικό καλώδιο ή το φως του. Όλες οι επισκευές και η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης (Σέρβις) ή από τεχνικούς της Ariete, ώστε να αποφευένται οποιαδήποτε κίνδυνος.

⚠ **Κίνδυνος εγκαυμάτων**

- Μην επιχειρείτε ποτέ να σιδερώσετε ένα ρούχο που φοράτε εσείς ή κάποιος άλλος.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του σιδερού όταν είναι αναμμένο και αμέσως μετά το θήσιμο, γιατί μπορεί να πάθετε εγκαύματα.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό πάνω σας ή πάνω σε κατοικίδια ζώα.

⚠ **Κίνδυνος ζημιιάς από διάφορες άλλες αιτίες**

- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα, όταν αποκαθύνετε από το χώρο που βρίσκεται.
- Να ανάβετε τη συσκευή μόνον όταν είναι στη σωστή θέση.
- Επιλέξτε ένα χώρο με επαρκή φωτισμό και αερισμό και με μια πρίζα εύκολα προσπελάσιμη.
- Η συσκευή πρέπει να ακουμπάει σε ένα οριζόντιο επίπεδο, όταν την χρησιμοποιείτε. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το σίδερο πρέπει να το ακουμπάτε αποκλειστικά στη σχάρα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε και να ακουμπάτε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια.

⚠ **Κίνδυνος υλικών ζημιών**

- Τοποθέηστε τη συσκευή σε μια επιφάνεια εργασίας που αντέγει σε θερμοκρασίες τουλάχιστον 90°C. Μην ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε ευαίσθητες επιφάνειες.
- Μην ακουμπάτε το σίδερο όταν είναι ζεστό, πάνω στο καλώδιο σύνδεσης ή στο καλώδιο τροφοδοσίας και φροντίστε να μην ακουμπάνε τα καλώδια στην πλάκα του σιδερού όταν είναι ζεστή.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ή να το βγάλετε από την πρίζα.
- Μην χύνετε στο λέβητα ξύδι, ουσιες για την καθαίρεση αλάτων ή άλλες αρωματικές ουσιές; θα επιφέρει την παύση ισχύος της ενγύησης.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ...).
- Για τη σωστή διάθεση της συσκευής σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK, διαβάστε το σχετικό φυλλάδιο που συνοδεύει τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ

Σημειώστε την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το σίδερο, δοκιμάστε το σε ένα παλιό πανί για να βεβαιωθείτε πως είναι απόλυτα καθαρό η πλάκα και ο λέβητας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

A - Λέβητας
B - Πάτα Λέβητα
C - Ενδεικτικό λαμπάκι ελέγχου θερμοκρασίας σιδερού
D - Κομπιό ατμού
E - Δρομέας συνεχούς παροχής ατμού
F - Διακόπτης θερμότητας
G - Καλώδιο σύνδεσης σιδερού-λέβητα
H - Πλάκα
I - Σχάρα για να ακουμπάτε το σίδερο
J - Χωνί
K - Ενδεικτικό λαμπάκι έτοιμου ατμού
L - Διακόπτης λειτουργίας σιδερού/λέβητα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**
Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και αν διαπιστώσετε κάποια φθορά, γηγιάνετε τη συσκευή στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης (Σέρβις) να γίνει η αντικατάσταση του καλωδίου αποκλειστικά από κάποιον έμπειρο τεχνικό.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφαιρέστε τις ετικέτες και τις προστατευτικές επενδύσεις από την πλάκα του σιδερού. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν έχει νερό. Μπορεί να πάθει ζημιά ή ανλία.

Πριν ανάψετε τη συσκευή, γεμίστε το λέβητα με νερό. Βεβαιωθείτε πως είναι σταθερή η επιφάνεια πάνω στην οποία είναι τοποθετημένη η σχάρα.

Γέμισμα λέβητα πριν από τη χρήση
Οι εργασίες πλήρωσης του λέβητα με νερό, πρέπει να εκτελούνται μόνον αφού βγάλετε το φως από την πρίζα.

Η συσκευή λειτουργεί με κανονικό νερό της βρύσης. Γυρίστε προς τα αριστερά την πάτα του λέβητα.

Για να γεμίστε το λέβητα, χρησιμοποιείτε το χωνί που προμηθεύεται με τη συσκευή. Γεμίστε τελείως το χωνί με νερό της βρύσης (Εικ. 3).

Ξαναβιώστε, γυρίζοντας προς τα δεξιά, την πάτα του λέβητα και βεβαι-

ωθείτε πως έχει φθάσει στο τέλος της διαδρομής.

Μη γεμίστε το λέβητα με υπερβολικό ποσότητα νερού.

Μην χρησιμοποιείτε αερίουχο νερό (που περιέχει διοξείδιο του άνθρακα).

Μην χρησιμοποιείτε απομονωμένο νερό.
Αν το νερό του δικτύου της περιοχής σας περιέχει πολλά άλατα (με ακλόρητη μεγαλύτερη από 20°F), χρησιμοποιήστε ένα μίγμα νερού της βρύσης 50% και απομονωμένου νερού 50%.

Όταν πρόκειται να σιδερώσετε για λίγο, δεν χρειάζεται να γεμίστε το λέβητα. Μια μικρότερη ποσότητα νερού το λέβητα θα μειώσει τους χρόνους ανανομής και κατά συνέπεια την κατανάλωση ρευστός.

Αναμια συσκευής
Βάλτε το φως της συσκευής στην πρίζα αφού βεβαιωθείτε πως η τάση του δικτύου περιοχής σας, είναι η ίδια με την τάση που αναφέρεται στην πινακίδα της συσκευής.

Να γεμίσετε πάντα το καλώδιο, πριν από τη χρήση. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, υπάρχει πιθανότητα να σχηματιστεί λίγη καπνός. Είναι ένα είναι κανονικό φαινόμενο, που θα εξφανιστεί σύντομα και οφείλεται στο ότι μερικά εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά.

Ακουμπήστε το σίδερο στην ειδική σχάρα. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας σιδερού/λέβητας. Τώρα μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, γυρίζοντας το διακόπτη του θερμοστάτη. Για να χρησιμοποιήσετε τον ατμό, περιμένετε να ανάψει το ενδεικτικό λαμπάκι έτοιμου ατμού. Πριν κατευθύνετε τον ατμό στο ρούχο που πρόκειται να σιδερώσετε, εκτελέστε το δύο – τρεις φορές προς το πάτωμα για να τον σταθεροποιήστε (Εικ. 5).

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ – ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ**
Μην εκθώπετε ποτέ ατμό, όταν το σίδερο είναι ακουμπισμένο στη σχάρα.
Όταν πρέπει να απουσιάσετε έστω και για λίγη ώρα, να αφήνετε πάντα το σίδερο ακουμπισμένο στη σχάρα.

Επιλογή θερμοκρασίας
Κατ’ αρχήν δεíte αν υπάρχει στο ρούχο μια ετικέτα με οδηγίες για το σιδερώμα και συγκρίνετε τις υποδείξεις της ετικέτας με τον παρακάτω πίνακα. Αν δεν βρείτε την ετικέτα, αλλά γνωρίζετε τον τύπο του υφάσματος, ακολουθείτε τις οδηγίες του παρακάτω πίνακα.

Ο πίνακας αναφέρει τα υφάσματα που δεν έχουν υποστεί καμία θεραπεία με άμυλο ή παρόμοια. Διαφορετικά μπορείτε να σιδερώσετε και σε χαμητότερη θερμοκρασία.

Μια εκτόξευση ατμού
Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σιδερώματος, γυρίζοντας το διακόπτη του θερμοστάτη πέραν από το σύμβολο (***). Περιμένετε να σβήσει το ενδεικτικό λαμπάκι θερμοκρασίας του σιδερού. Περιμένετε να ανάψει το ενδεικτικό λαμπάκι θερμοκρασίας του σιδερού. Περιμένετε να ανάψει το ενδεικτικό λαμπάκι έτοιμου ατμού.

Αν πατήσετε το κομπιό ατμού, προτού ο λέβητας φθάσει στη βέλτιστη θερμοκρασία ή πριν ζεσταθεί επαρκώς το σίδερο, μπορεί να τρέξει νερό από τις όπες του ατμού.

Όταν πατήτε το κομπιό ατμού για 3 με 5 δευτερόλεπτα, μόλις αφήνετε το κομπιό ή γίνεται μια έντονη εκτόξευση ατμού.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ**
Μην εκθώπετε ατμό, όταν το σίδερο είναι ακουμπισμένο στη σχάρα.

Μην πατάτε το κομπιό ατμού συνέχεια για περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα: μπορεί να τρέξει νερό από τις όπες του ατμού που υπάρχουν στην πλάκα του σιδερού.

Συνεχής ατμός
Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σιδερώματος, γυρίζοντας το διακόπτη του θερμοστάτη πέραν από το σύμβολο (***). Περιμένετε να σβήσει το ενδεικτικό λαμπάκι θερμοκρασίας του σιδερού. Περιμένετε να ανάψει το ενδεικτικό λαμπάκι έτοιμου ατμού. Πατήστε το κομπιό ατμού και μεταποστίστε προς το κοντάρι (Εικ. 6) το δρομέα συνεχούς παροχής ατμού. Ο δρομέας θα ασφαλίσει το κομπιό ατμού, προκαλώντας μια συνεχή και σταθερή εκτόξευση του ατμού. Για να ελευθερώσει κομπιό ατμού και να διακόψει τη συνεχή εκτόξευση, ωθήστε προς τα εμπρός το δρομέα συνεχούς παροχής ατμού (Εικ. 7).

Γέμισμα λέβητα κατά τη διάρκεια της χρήσης

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**
Δεν πρέπει ποτέ να βερδιώνετε την πάτα, όταν το φως είναι στην πρίζα, και όταν υπάρχει ακόμα πίεση μέσα στο λέβητα.

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να σβήσετε τη συσκευή. Βγάλετε το φως από την πρίζα. Πιέστε το σίδερο και πατήστε το κομπιό ατμού. Περιμένετε να βγει όλος ο ατμός.

Ακουμπήστε το σίδερο στη σχάρα.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά. Μην πατήστε τη συσκευή, περιστρέψτε προς τα αριστερά την πάτα του λέβητα. Περιμένετε να σταματήσει το σφύριγμα του αριμού. Τώρα, μπορείτε να βερδιώσετε τελείως την πάτα.

Η συσκευή λειτουργεί με κανονικό νερό της βρύσης. Για να γεμίσετε το λέβητα, χρησιμοποιήστε το χωνί που προμηθεύεται με τη συσκευή. Γεμίστε τελείως το λέβητα με νερό της βρύσης (Εικ. 3).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ**
Να εισάγετε σιγά-σιγά το νερό στο λέβητα. Έτσι θα αποφεύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων από αναπάντεχη εκτόξευση καυτού νερού ή ατμού από το λέβητα. Μην πλησιάζετε το πρόσωπό σας στην σπή.

Ξαναβιώστε, γυρίζοντας προς τα δεξιά, την πάτα του λέβητα και βεβαιωθείτε πως έχει φθάσει στο τέλος της διαδρομής.
Αν θα χρησιμοποιήσετε το σίδερο για μεγάλο χρονικό διάστημα (πολλές εβδομάδες) πριν αφήσετε να σιδερώσει, συνιστούμε να το ακουμπήστε σε οριζόντια θέση και να πατήσετε το κομπιό ατμού για 30 δευτερόλεπτα περίπου, προκειμένου να καθαρίσει τον εσωτερικό των αγωγών ατμού.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΣΤΑ ΟΡΘΙΑ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συνεχή εκτόξευση του ατμού, για να σιδερώσετε στα όρθια. Αυτή η συγκεκριμένη διαδικασία σιδερώματος χρησιμεύει για να γυρίστε κουρτίνες ή άλλα διάφορα υφάσματα που είναι τοποκαμμένα.

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σιδερώματος, γυρίζοντας το διακόπτη του θερμοστάτη πέραν από το σύμβολο (**). Τοποθετήστε την κουρτίνα ή το υφάσμα με τον τρόπο που θέλετε να το σιδερώσετε στα όρθια και πατήστε το κομπιό το ατμού.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ**

Μην σιδερώετε υφάσματα ή ρούχα που κρατάνε άλλα άτομα.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΧΩΡΙΣ ΑΤΜΟ

Για να σιδερώσετε χωρίς ατμό, βάλτε στην πρίζα το φως της συσκευής. Ανάψτε τη συσκευή. Ρυθμίστε το διακόπτη του θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Μην πατάτε το κομπιό του ατμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Εκμηρίστε τα ρούχα ανά τύπο υφάσματος, τα μάχμια ξεχωριστά, τα βαμβακερά ξεχωριστά, κ.Α.Τ..

Δεδομένου ότι η πλάκα του σιδερού ζεσταίνεται σε πολύ λιγότερο χρόνο απ’ αυτόν που απαιτεί να κρυώσει συνιστάται να αφήσετε το σιδερώμα να παυθεί στο υφάσμα που απαιτούν χαμηλότερη θερμοκρασία και να συνεχίσετε σταδιακά με τα άλλα που απαιτούν μεγαλύτερη θερμοκρασία.
Αν το υφάσμα έχει μικτή σύνθεση, ρυθμίστε τη θερμοκρασία για την για που χρειάζεται τη μικρότερη. Για παράδειγμα, αν το υφάσμα αποτελείται κατά 70% από συνθετικές ίνες και κατά 30% από βαμβακερά, πρέπει να ρυθμίστε τη θερμοκρασία στη θέση (I) (βλέπε πίνακα), χωρίς ατμό, δηλαδή σ’ αυτήν που είναι κατάλληλη για τα συνθετικά υφάσματα.

<i>Ετικέτα Οδηγίες για το σιδερώμα που αναφέρονται στην ετικέτα του υφάσματος</i>	<i>Τύπος υφάσματος</i>	<i>Θερμοστάτης</i>
⚠	Συνθετικά υφάσματα: Οργάντζες Ακουλικά Βισκόζ Πολυαμμωνιό Νάylon Βισκόζ ρεγινό Μεταξινό	•
⚠		

⚠	Μάλλινα	••
⚠	Βαμβακερά Λινό	•••
⚠	Αυτό σήμα στην ετικέτα, σημαίνει «δεν πρέπει να σιδερώεται»	

Αν δεν γνωρίζετε τη σύνθεση του υφάσματος του ρούχου που θέλετε να σιδερώσετε, δοκιμάστε το σίδερο σε ένα σημείο του ρούχου που δεν φαίνεται (ανάποδη). Δοκιμάστε το σίδερο στο σημείο αυτό για να βρείτε τη σωστή θερμοκρασία, (αρχίζοντας βέβαια από τη χαμηλότερη και ανεβάζοντας την σταδιακά μέχρι τη σωστή).
Τα καλώδια υφάσματα (100% μαλλι) μπορούν να σιδερωθούν και με μια από τις θέσεις του ατμού. Σιδερώστε από την ανάποδη το καλώμλια, τα μεταξινό και τα συνθετικά, για να μην κάνουν γυαλάδες. Για τους άλλους τύπους των υφασμάτων και ιδιαίτερα τα βελούδινα, προκειμένου να μην κάνουν γυαλάδες, σιδερώστε τα με ένα πανί και επέστεν ελαφρά το σίδερο προς μία μόνο κατεύθυνση. Το σίδερο πρέπει να μετακινείται συνέχεια από στο ρούχο.

ΌΤΑΝ ΤΕΛΕΩΣΕΤΕ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να σβήσετε τη συσκευή. Όσο είναι το φως στην πρίζα, η συσκευή προοδεύεται με ηλεκτρικό ρεύμα: Πατήστε το κομπιό ατμού και εξελέγνετε την πίεση που έχει απομείνει στο λέβητα. Βγάλετε το φως από την πρίζα. Περιμένετε λίγα λεπτά για να κρυώσει η συσκευή. Με παλιή προσοχή, περιστρέψτε προς τα αριστερά την πάτα του λέβητα. Περιμένετε να σταματήσει το σφύριγμα του αριμού. Τώρα, μπορείτε να βερδιώσετε τελείως την πάτα. Ακουμπήστε το σίδερο στη σχάρα και αφήστε το να κρυώσει, προκειμένου να μην ακουμπάει κανένα καλώδιο στις ζεστές επιφάνειες της συσκευής. Αδειάστε τελείως το λέβητα, ώστε να αποφεύγετε το σχηματισμό αλάτων στον πυθμένα.

Φυλάξτε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια, μακριά από τα μικρά παιδιά.

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**
Μην βυθίζετε ποτέ την συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ**
Πριν προβαίτε στον καθαρισμό της συσκευής, να βγάζετε πάντα το φως από την πρίζα. Αφήστε το σίδερο να κρυώσει, ακουμπισμένο στη σχάρα.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ**
Μην χρησιμοποιείτε προϊόν υλικά για να καθαρίσετε την πλάκα. Φροντίστε να παραρθείτε καλά η πλάκα: αποφύγετε να την φέρετε σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.

Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη με ένα καθαρό και απαλό πανί και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.

Καθαρισμός του λέβητα
Βγάλετε το φως από την πρίζα.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά.

Με παλιή προσοχή, περιστρέψτε προς τα αριστερά την πάτα του λέβητα. Περιμένετε να σταματήσει το σφύριγμα του αριμού. Τώρα, μπορείτε να βερδιώσετε τελείως την πάτα.

Για να γεμίσετε το λέβητα, χρησιμοποιήστε το χωνί που προμηθεύεται με τη συσκευή. Βάλτε λίγο νερό της βρύσης στο λέβητα (Εικ. 3). Βιώστε την πάτα του λέβητα.

Κουλίστε το λέβητα έτσι ώστε να αποκαμυνθούν τα καλώδια αλάτων που έχουν μπορεί να έχουν σχηματιστεί στο εσωτερικό του. Βερδιώστε την πάτα του λέβητα και αδειάστε το νερό. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία, μέχρις ότου το νερό που θα αδειάζετε να είναι καθαρό και διαυδές. Αδειάστε τελείως το λέβητα, ώστε να αποφεύγετε το σχηματισμό αλάτων στον πυθμένα. Φυλάξτε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια, μακριά από τα μικρά παιδιά.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ**
Πρέπει να καθαρίζετε το λέβητα τουλάχιστον κάθε δύο μήνες, ώστε να αποκαμυνθεί τα τυχόν καλώδια αλάτων που μπορεί να επιρρέασουν την κανονική λειτουργία της συσκευής.

Η ενγύηση δεν καλύπτει τις ζημιές που οφείλονται σε φραγμάτα από ιζηματα αλάτων (πουρί).

ΔΙΑΘΕΣΗ

Αν αποφασίσετε να πετύξετε τη συσκευή, πρέπει να την αχρηστεύσετε κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης, να καταστρέψτε το κόνδυλο τα μέρη της συσκευής που μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνου, ιδιαίτερα για μικρά παιδιά που μπορεί να παίξουν με τη συσκευή.

ΡΤ

A ΠΡΟΠΟΣΙΤΟ ΔΕΣΤΗ ΜΑΝΟΥΑΛ

Μεσω σε os aparelhos foram realizados em conformidade com as Normas específicas europeias vigentes e são, portanto, protegidos em todas as suas partes potencialmente perigosas, de-se ver a detaladamente estes avisos e usar o aparelho somente para o uso ao qual foi destinado para evitar acidentes e danos. Deixar este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desajar ceder este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções. As informações indicadas neste manual são marcadas com os seguintes símbolos e palavras, que significam:

⚠ Risco de lesões	PERIGO Avisa o usuário de possíveis lesões graves
⚠ Risco de choque elétrico	AVISO Avisa o usuário sobre possíveis lesões ou graves danos materiais
⚠ Risco de queimaduras	ATENÇÃO Avisa o usuário de possíveis lesões leves
⚠ Risco de danos materiais	

USO PREVISTO

Podê-se usar o aparelho para passar roupas de qualquer tipo, cortinas e tecidos seguindo as indicações apresentadas na etiqueta, a seco ou a vapor e também na posição vertical. Recomendase passar os tecidos utilizando uma superfície estável, seja para apoiar os tecidos como para apoiar o ferro durante a troca das roupas. Este aparelho foi concebido somente para um uso privado e considera-se inadequado o uso para fins industriais ou profissionais. Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo Fabricante e qual não assumirá nenhuma responsabilidade por danos de nenhum tipo causados por uso impróprio do aparelho. O uso impróprio determina também a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

RISCOS RESÍDUOS

⚠ **PERIGO - RISCO DE QUEIMADURAS**
As características do fabricação do aparelho, objeto desta publicação, não permitem proteger o usuário contra possíveis contatos com a base quente do ferro, seja durante o uso previsto como nos minutos que seguem o seu desligamento. Além disso, recomendamos prestar muita atenção durante a produção de vapor e de não orientá-lo para partes do corpo ou animais domésticos.

⚠ **AVISO - Risco de lesões**
Após ter desligado o ferro e desligado a ficha da tomada de corrente, deixá-lo em repouso sobre uma superfície estável e, principalmente, longe do alcance de crianças.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LER CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

- Não se assumem quaisquer tipos de responsabilidade pelo uso incorreto ou por empregos diferentes daqueles previstos pelo presente folheto.
- Recomenda-se guardar a embalagem original, visto que não é efectuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do produto no momento do envio do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.
- O aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, somente quando supervisionadas por uma pessoa responsável ou se tiverem recebido e compreendido as instruções e os perigos presentes durante o uso do aparelho.

⚠ **Perigo para as crianças**